



LETTRE DU PRÉSIDENT Bernard Keating 2005-2007

Un rapport à lire et à discuter

Le 30 juin dernier, les Instituts de recherche en du Canada (IRSC) rendaient public le rapport d'examen externe portant sur ses cinq premières années d'activité. Ce rapport¹, prévu la loi constituante des IRSC, est le fruit du travail d'un comité formé de 27 membres dont certains sont au nombre des plus éminents chercheurs au monde.

Les membres du Comité ont examiné les évaluations de chacun des 13 instituts des IRSC. Ils ont également consulté les résultats d'une enquête menée auprès de chercheurs financés et non financés, de même que 270 documents provenant des quatre coins du Canada.

La question l'éthique ne pouvait être laissée de côté lors d'un tel exercice puisqu'elle est doublement inscrite dans la mission confiée aux IRSC par le Parlement. En effet, celui-ci attend des Instituts qu'ils excellent par «la promotion et l'exécution de projets de recherche (...) qui satisfont aux **normes internationales les plus élevées d'excellence et d'éthique scientifiques**» et par «l'**encouragement à la discussion des questions d'ordre éthique** et à l'**application des principes de l'éthique à la recherche en matière de santé**».

Inscrite au cœur de la mission des IRSC, la dimension éthique de la mission a donc elle aussi fait l'objet d'un examen

rigoureux. Le comité estime qu'«il existe des occasions formidables» qui sont autant de propositions d'axes de développement possibles pour la bioéthique canadienne:

... suite à la page 2

Dans ce numéro...

Congrès commun de 2007 : L'éthique, c'est important	3
Creation du <i>Journal of Ethics in Mental Health</i>	4
Rapport étudiant	6
Mise à jour sur le processus de vision de la SCB	7
Compte-rendu de livre : <i>Beyond the Hippocratic Oath</i>	8
Congrès commun sur l'éthique de 2007: Appel de résumés	10
Chaire de recherche du Canada (Niveau 2) en éthique de la santé	11
Poste en bioéthique, Université McGill... ..	11

¹ http://www.cihr-irsc.gc.ca/f/documents/irp_2000-2005_f.pdf

Société canadienne de bioéthique
BULLETIN

organisme de charité #0876649-09

Comité exécutif de la SCB 2006-2007

Bernard Keating	Président
Patricia (Paddi) Rodney	Présidente désigné
Bashir Jiwani	Trésorier
Stacey Page	Responsable des communications

Représentantes des membres

Shelley Raffin Bouchal
Marie-Eve Bouthillier
Sue Macrae
Daryl Pullman
Shannon Madden (Représentante des étudiants)

Éditrice du Bulletin

Stacey Page

Responsable du Site Internet

Marie-Eve Bouthillier

Ce Bulletin est publié en français et en anglais et est distribué aux membres de la SCB dans la langue de leur choix. Il est possible d'obtenir, sur demande, un numéro dans les deux langues.

Les soumissions d'articles, des lettres, de révision de livre, les avis et annonces d'événements, pour publication dans le Bulletin, sont bienvenus.

Les opinions exprimées dans un article ou une publicité n'engagent que la responsabilité des auteurs et ne représentent pas nécessairement la position officielle de la Société. Tous les droits de reproduction sont réservés.

Date limite de soumission pour le prochain numéro 15 décembre 2006

Frais de publicité

\$50/demie page

\$100/plein page

Sans frais aux membres institutionnels de la SCB

Pour de plus amples informations sur le Bulletin, dons, les soumissions de textes, veuillez contacter:

Stacey Page

Office of Medical Bioethics, Room 93, HMRB

Faculty of Medicine

University of Calgary

3330 Hospital Drive, N.W.

Calgary, AB T2N 4N1

Téléphone : (403) 220-2763

Courrier électronique: sapage@ucalgary.ca

Pour de plus amples informations sur l'adhésion à la SCB, les avis de changement d'adresse ou les commande d'étiquettes préadressées, veuillez contacter:

Lydia Riddell

Secrétaire responsable de la correspondance

Société canadienne de bioéthique

561 Rocky Ridge Bay NW

Calgary, AB T3G 4E7

Téléphone: (403) 208-1619

Courrier électronique: lmriddell@shaw.ca

Canada Post Publication Mail Sales Agreement # 40034212

Site Internet SCB: <http://www.bioethics.ca>

Lettre du Président – suite de la page 1 ...

- **Positionner le Canada comme chef de file international dans toutes les dimensions de l'éthique de la recherche en santé**, y compris en matière de pratiques exemplaires, de mécanismes de surveillance innovateurs, de gouvernance, d'examen et d'autres thèmes connexes.
- **Devenir un laboratoire international pour la conception de méthodes efficaces d'intégration de l'éthique, des sciences et des politiques.**
- **Soutenir les innovations visant à intégrer l'éthique à tous les aspects des activités des IRSC** (c.-à-d. dans/entre les instituts; de l'administration centrale des IRSC aux instituts; et des IRSC aux partenaires et collaborateurs externes).
- **Développer les capacités en éthique parmi les jeunes chercheurs canadiens**, notamment de façon à élargir l'étendue du domaine au-delà de l'éthique et du droit pour y inclure d'autres secteurs/disciplines.

De mon point de vue, ces avenues que le CEI estiment ouvertes n'interpellent pas uniquement les IRSC, mais l'ensemble de la communauté bioéthique canadienne. C'est invitation à placer la barre très haute, certains diront peut-être trop haute! J'y vois, pour ma part, une reconnaissance de la qualité de travaux menés au Canada et une invitation à poursuivre dans une direction résolument amorcée.

Ce document tombe à point. La SCB amorce actuellement un processus de réflexion qui devrait nous conduire à développer une vision articulée de ce que nous désirons être dans le prochaines années. La discussion de ce rapport ne pourra que nourrir notre réflexion. Je vous invite donc à en prendre connaissance dans le site WEB des IRSC et à en discuter avec vos collègues et vos étudiants.

Bonne lecture et bonnes discussions!

Bernard Keating Ph.D.

p.s. Vos commentaires sont les bienvenus dans ce bulletin!

**18^e congrès de la Société canadienne
de bioéthique 30 mai -1 juin 2007**

**3^e congrès international sur l'éthique
clinique et la consultation 1-3 juin 2007**



University of Toronto
Joint Centre for Bioethics

Innovative. Interdisciplinary. International.
Improving health care through bioethics.

L'éthique, c'est important

Congrès commun sur l'éthique, Toronto, Canada



Endroit :

💧 **Toronto Marriott Downtown Eaton Center**

**Pour obtenir plus de renseignements sur le congrès et l'appel
de résumés, voir :**

💧 **Courriel : joint.ethics.conference@utoronto.ca**

💧 **Site Web : www.utoronto.ca/jcb/ethicsmatters**

**Pré-congrès : 30 mai 2007
Santé et éthique globale
Bioéthique et pédiatrie**

CRÉATION DU *JOURNAL OF ETHICS IN MENTAL HEALTH* : Un petit groupe qui pense grand

Les débuts du *Journal of Ethics in Mental Health* (JEMH) peuvent être décrits comme modestes, tout en étant déterminés et ambitieux. Pendant une courte période de temps, cette nouvelle initiative dans le domaine de la santé mentale a tenu un congrès réussi, a établi un conseil éditorial international remarquable et publiera bientôt son premier numéro en ligne gratuit.

En tant que ergothérapeute ayant travaillé dans plusieurs environnements de santé mentale au cours des vingt-cinq dernières années, j'ai souvent fait face à des questions d'éthique qui m'ont fait passer des nuits blanches. J'ai entrepris des recherches sur Internet et à la bibliothèque en espérant trouver un journal sur l'éthique de la santé mentale, mais en vain. J'ai élargi mes recherches et déniché des journaux tel que le *Journal of Clinical Ethics* et le *Canadian Journal of Psychiatry*, et fut surprise de voir le peu de renseignements publiés au sujet de l'éthique de la santé mentale. Les journaux d'éthique portent plutôt sur la bioéthique et contiennent des articles sur l'éthique de la greffe d'organes, le clonage, l'euthanasie et l'avortement. Ils touchent peu ou pas aux sujets portant sur les cliniciens et les clients dans le domaine de la santé mentale. J'ai trouvé quelques manuels, mais une fois de plus, le contenu n'était pas spécifique aux dilemmes communs à la psychiatrie. Ces manuels traitent de la confidentialité des patients, mais ne touchent pas aux genres de problèmes auxquels les gens dans un environnement de santé mentale doivent faire face.

J'ai cru qu'il s'agissait-là d'une bonne occasion pour publier un journal portant spécifiquement sur l'éthique et la santé mentale. J'ai entrepris des démarches auprès du PDG du Whitby Mental Health Centre (WMHC), M. Ron Ballantyne, pour savoir s'il serait possible de publier un tel journal. Il m'a immédiatement posé des colles éthiques, telles que : « Accepteriez-vous l'argent de compagnies pharmaceutiques pour financer le journal? », à laquelle j'ai rapidement répondu « Non ». Il m'a demandé de rédiger une proposition que je lui ai remise en novembre 2003. « Je pense que c'est une très bonne idée », m'a-t-il dit.

« Une idée qui appuie les philosophies et les valeurs du WMHC. Ce journal pourrait être très utile à la communauté de la santé mentale. »

Un mois plus tard, j'ai su qu'un nouveau psychiatre, le Dr John Maher, s'était joint à l'équipe du WMHC. Celui-ci avait obtenu une formation poussée en éthique au University of Western Ontario. J'ai communiqué avec le Dr Maher, qui était psychiatre pour l'équipe communautaire de traitement actif du WMHC à Peterborough qui était ravi à l'idée d'un journal. J'ai ensuite communiqué avec Michael Bay, un avocat éminent qui a établi le *Ontario's Consent and Capacity Board*. Il était très enthousiaste à cette idée, confirmant une fois de plus que ce type de journal n'existait pas déjà.

Nous nous sommes rencontrés chaque mois, et dans le but d'atteindre notre objectif, nous avons ajouté quelques membres à notre comité de rédaction. Celui-ci comptait parmi ses membres le professeur Bernard Dickens de la faculté de droit de l'Université de Toronto, ainsi que deux membres du Centre de toxicomanie et de santé mentale : John Trainor, directeur de l'unité de recherche en appui communautaire et Gail Czukar, avocate et vice-présidente de la planification des politiques. Des psychiatres se sont également joints à notre équipe, entre autre le Dr Paul Dagg de l'autorité en matière de santé de la Colombie-Britannique, le Dr Raj Bhatla du Royal Ottawa Hospital et le Dr Sarah Garside de l'école de médecine Michael G. DeGroot de l'Université McMaster. L'ordinateur hôte de notre site Web, www.jemh.ca, fait partie du réseau de l'Université McMaster, nous sommes très reconnaissants de leur partenariat. La participation des consommateurs est une composante importante de la structure d'un journal, et nous sommes fiers de compter Theresa Claxton, présidente du Ontario Association of Patient Councils, au comité de rédaction. Nous devons également beaucoup au Dr Quentin Rae-Grant qui siège en tant que conseiller principal.

Les trois membres fondateurs du Whitby Mental Health Centre ont développé et présenté leur vision du journal. Les membres du comité de rédaction ont mis

au point la proposition. Nous voulions un journal indépendant de tout financement privé afin d'éviter des conflits d'intérêts auxquels d'autres journaux ont fait face. Nous voulions également que le plus de gens possible aient accès au journal. Nous avons opté pour un journal gratuit, en ligne, soumis à une révision interne (accès libre) et sans frais d'abonnement.

Notre objectif était de mettre au premier plan des questions d'éthique du domaine de la santé mentale pour que les professionnels de la santé, les cliniciens, les chercheurs, les consommateurs et les familles puissent se tourner vers ce journal pour se familiariser et prendre conscience de l'éthique et la santé mentale. Nous voulions faire avancer la connaissance-le comité de rédaction du JEMH s'est acharné pour créer un comité de rédaction international, solide et expert.

Le JEMH a tenu sa conférence d'inauguration au Metro Toronto Convention Center de Toronto les 26 et 27 mai 2006. Cet événement a confirmé l'importance d'un journal qui traite des questions d'éthique de la santé mentale et a démontré l'importance de réunir experts, praticiens, consommateurs, membres de la famille et autres gens pour faciliter le réseautage et le dialogue. Nous sommes engagés à tenir un congrès à tous les deux ans, au moins.

Comme pour toute nouvelle entreprise, le plus difficile est de maintenir un niveau d'énergie et de trouver le temps nécessaire pour accomplir les tâches. Il est important pour nous que professionnels, ouvriers de première ligne, universitaires, chercheurs, consommateurs et membres de la famille nous écrivent, lisent notre journal et nous encouragent à créer un produit de qualité qui nous bénéficiera tous.

Bien que le JEMH soit soumis à une révision interne, nous acceptons des études de cas, des mises à jour juridiques internationales et des articles d'opinion. Nous voulons recevoir l'opinion des familles et des consommateurs, sans laquelle nous ne pourrions pas complètement atteindre nos objectifs. Veuillez visiter notre site Internet pour accéder aux renseignements

et aux lignes directrices de soumissions. Notre premier numéro sera disponible en octobre 2006, nous publierons ensuite trois numéros par année.

Merci à notre comité de rédaction international qui compte des représentants de quatre continents et de plusieurs disciplines, ainsi que des consommateurs. Les membres du comité venant du Royaume-Uni sont : le Dr Gwen Adshead, Piers Allott, le professeur Peter Bartlett, le professeur K.W.M. Fulford, le Dr Julian C. Hughes et le Dr. Sameer Sarkar. Les membres des États-Unis d'Amérique sont : le Dr Paul Appelbaum, le Dr Stephen Green, le Dr Judy Illes et le Dr. Philip Meredith. De l'Australie, il nous fait plaisir d'accueillir le professeur Sidney Bloch et le Dr Grant Gillett de la Nouvelle-Zélande. Nous sommes reconnaissants de compter parmi nous Judith Klein, J.D. de l'Hongrie, le

professeur Emilio Mordini de Rome, le Dr Godfrey Tangwa du Cameroun,

le Dr Tuviah Zabow de l'Afrique du Sud et le Dr Jocelyn Hattab d'Israël.

Nos membres canadiens sont : le professeur Françoise Baylis d'Halifax, le professeur David N. Weisstub et le Dr Rémi Quirion de

Montréal, le Dr Steve Abdool de Guelph, le Dr Cheryl Forchuk de London,

Ontario, les Dr Michael Clinton et Wendy Austin de l'Alberta et Bill Mussell,

président du Native Mental Health Association de la Colombie-Britannique. D'autres membres s'ajouteront bientôt à notre équipe afin d'augmenter notre représentation internationale.

Merci à la Société canadienne de bioéthique pour nous avoir demandé d'où l'idée du journal est née. Un sincère remerciement à notre rédacteur en chef, Ron Ballantyne, pour son intégrité, son intérêt sincère envers les patients, les familles et le personnel du domaine de la santé mentale et pour son appui envers ce concept depuis le tout début. Merci également au Dr John Maher, rédacteur principal, pour son dévouement qui a fait de ce journal une réalité, ainsi qu'aux autres membres du comité de rédaction pour leur enthousiasme, leur expertise et leur engagement.

Kelly MacRae, Ph.D., M.A, B. ès Sc (ergothérapie)
Présidente, comité de rédaction du JEMH, corédactrice



RAPPORT ÉTUDIANT

Par Shannon Madden

Tel que prévu, 2006 fut une année extraordinaire pour les étudiants de la SCB! Le corps étudiant continue de s'agrandir et de prospérer. Nous planifions nous assurer que cette tendance continuera.

Habituellement, à ce temps-ci de l'année, j'attends avec impatience le congrès d'automne et j'aurais des événements à vous annoncer. Cette année, les choses sont un peu différentes puisque le congrès annuel aura lieu au printemps 2007. J'ai tout de même certaines choses à vous annoncer.

Le **18^e congrès annuel** aura lieu dans la belle ville de Toronto en fin de printemps au Marriott Toronto Eaton Centre Hotel. Comme vous le savez peut-être déjà, le congrès aura lieu en conjonction avec le 3^e Congrès international sur l'éthique clinique et la consultation. En voici les dates :

- 18^e Congrès de la Société canadienne de bioéthique : soirée du mercredi le 30 mai 2007 au vendredi le 1^{er} juin 2007
 - 3^e Congrès international sur l'éthique clinique et la consultation : vendredi le 1^{er} juin 2007 au dimanche le 3 juin 2007.
- Remarque : les présentations du 1^{er} juin se chevauchent

Plusieurs d'entre vous se sont portés volontaires pour aider à planifier le congrès—merci à tous! Le comité étudiant de planification locale et le comité étudiant de résumés s'acharnent au travail pour assurer le succès du congrès!

À l'agenda pour le congrès de 2007 : En plus des prix pour les résumés étudiants, nous espérons offrir aux étudiants la chance de faire demande pour des bourses de voyage. Il s'agirait d'un fonds de voyage fondé sur les besoins pour permettre à plus d'étudiants de participer au congrès. S'il-vous-plaît m'envoyer un courriel pour obtenir plus de renseignements à ce sujet. Je prévois envoyer un courriel au sujet de ce fonds—si vous ne faites pas partie de ma liste d'envoi, communiquez avec moi!

Le poste de représentant étudiant vous intéresse? Mon terme de représentant étudiant arrive à sa fin. Ce fut une expérience inoubliable, mais le temps en venu d'accueillir un nouveau représentant étudiant au comité directeur. Si ce rôle vous intéresse, communiquez avec moi. Les élections auront lieu à la prochaine réunion annuelle (à Toronto, au printemps 2007). Une fois de plus, je vous ferai parvenir de plus amples renseignements par courriel en ce qui concerne les rôles et les responsabilités associés à ce poste.

Représentants universitaires :

École	Contact	École	Contact	École	Contact
U de la C.-B.	Holly	U de Toronto	Shannon	McGill	Anais
U de Victoria	Morgan	U de Toronto	Diego	U de Montreal	Josee
U de Victoria	Lorelei	Western	Pat	U de Montreal	Nathalie
U de l'Alberta	Amy	Université York	Leah	U de Montreal	Lisa
U de Calgary	Nina	McGill	Emily	Dalhousie	Meredith
McMaster	Shail	McGill	Shawna	Sage femme	Ainsley
Queens	Erin	McGill	Gillian	Nouvelle-Zélande	Pat
Queens	Nir				

MISE À JOUR SUR LE PROCESSUS DE VISION DE LA SCB

Le comité directeur de la SCB va de l'avant avec le processus de vision de la CBS approuvé par les membres lors de la réunion annuelle de 2005. Au cours de l'été 2006, des membres de la SCB ont participé à plusieurs groupes de discussion. On leur a demandé de commenter sur la mission actuelle de la SCB et de donner leur avis quant à la vision future et au plan opérationnel de la société. En automne 2006, les membres du comité directeur se rencontreront lors d'une session de planification stratégique d'une journée afin d'élaborer une ébauche de la vision du

plan opérationnel de l'organisation à partir des suggestions faites par les membres. Cette ébauche sera présentée à la réunion annuelle de 2007 aux autres membres de la SCB pour leurs commentaires.

Si vous avez des questions ou voulez offrir vos suggestions sur le processus de planification stratégique, veuillez communiquer avec Sue MacRae, courriel : sue.macrae@utoronto.ca, ou avec Bashir Jiwani courriel : bashir.jiwani@fraserhealth.ca.

Conférence commune de la SCB : l'éthique importe
30 mai – 1^{er} juin 2007

Pré-conférence à la SCB

30 mai 2007

Toronto, Ontario, Canada

“SANTÉ DANS LE MONDE ET ÉTHIQUE”

Heure : 9h00 – 17h00

Lieu : à confirmer

Hôtes conjoints : Instituts de recherche en santé du Canada & Réseau de la santé dans un monde marqué par l'inégalité: éthique mondiale et choix en matière de politiques

Cette pré-conférence est conçue dans le but d'aider les personnes qui veulent inclure des problématiques éthiques reliées à la santé mondiale dans leur cours, mener des recherches et écrire sur ce thème, et chercher les moyens appropriés afin de répondre aux inégalités en matière de santé.

Pour plus d'information, nous vous invitons à visiter le site Web de la SCB

Frais d'inscription à la pré-conférence : 75 \$ (tarif réduit pour les étudiants)

COMPTE-RENDU DE LIVRE

BEYOND THE HIPPOCRATIC OATH

par John B. Dossetor

Quel délice de savourer ce livre plaisant. Il est décrit comme étant « un mémoire sur la croissance de l'éthique médicale moderne » qui nous force à nous demander si ce livre est au sujet de l'éthique, de son histoire ou d'autre chose. Dossetor est bien connu dans les cercles de bioéthique canadiens, ainsi qu'à l'extérieur du pays. Il fut un des premiers bioéthiciens à Edmonton, et son nom est synonyme du Health Ethics Centre de l'Université de l'Alberta. Ce livre est facile à suivre, offre un bon rythme et comprend des encarts intéressants. Il s'agit parfois de citations, parfois d'une description d'un « dilemme éthique » provenant de l'expérience personnelle étendue de Dossetor, des médias ou de documentation, qu'elle soit médicale, philosophique ou bioéthique.

Bien que la vie de Dossetor, personnelle ainsi que professionnelle, soit chroniquée en détails, le livre couvre un large éventail et le lecteur est immergé dans les périodes présentées. Grand nombre des événements de « chance » qui l'ont mené à ce choix de carrière particulier sont racontés, mais l'accent est mis sur le rôle important des mentors qui ont encouragé ses décisions.

Diplômé de médecine en Angleterre, Dossetor a occupé plusieurs postes après ses études, y compris une période dans l'armée britannique. Sa carrière fut ensuite très différente de celle des diplômés de médecine en Amérique du Nord d'aujourd'hui. De nos jours, les diplômés suivent un programme de formation formel, approuvé et très structuré. Plusieurs médecins ont même souvent déjà choisi leur programme de formation avant ou durant les premiers stages de l'école de médecine. Plusieurs auront sélectionné une sous spécialité au début de leurs études. Par contre, Dossetor a travaillé dans plusieurs disciplines médicales et sous spécialités en Angleterre et au

Canada sans objectif précis ! Lorsqu'il était en Angleterre il s'est intéressé à la nouvelle spécialité de la maladie du foie et admirait grandement Sheila Sherlock, une pionnière respectée du domaine. Celle-ci lui dit qu'un de ces rôles en tant qu'apprenti est de protéger les patients des chercheurs ambitieux. Sherlock est citée en détail sur le texte classique britannique sur la mauvaise conduite en recherche, « Human Guinea Pigs » par Pappworth.

Après avoir « goûter » à la maladie du foie, Dossetor entreprend une route sinueuse vers McGill où il s'emploie à la recherche sur la perturbation de l'équilibre électrolyte, puis se tourne vers la nouvelle spécialité de la maladie des reins. Quelle connexion opportune ! Le future bioéthicien participe à la pratique de deux des avancements principaux qui ont changé la face de la médecine et qui ont collaboré à la création de la bioéthique moderne : la dialyse et la transplantation rénales. Sa carrière en tant que chercheur et médecin dans ces domaines lui a valu une invitation à quitter Montréal et à partir vers l'ouest à Edmonton.

Une fois à Edmonton, Dossetor s'intéresse de plus en plus à la bioéthique. Une fois de plus appuyé par des mentors, il fait de la bioéthique son occupation du temps en 1985.

Le thème de l'éthique est dispersé dans son livre, en commençant par ses premiers jours en médecine, en passant par sa carrière de bioéthicien jusqu'à son statut actuel de vétéran de la politique. Il parle du problème qui existe dans la continuité des services aux patients dans une période où, à juste raison, les heures de travail des apprentis sont très réglementées et les longues heures sur appel sont interdites. Cependant, en dépit de la charge de travail excessive des apprentis d'hier, le thème de la continuité des services manquait souvent dans les cercles académiques.

Traditionnellement, en bioéthique, le problème est soulevé, mais une solution n'est jamais proposée. Dossetor admet avoir suivi ce système puisque c'était la façon dont les choses étaient faites. Il soulève à plusieurs reprises dans son livre la question de l'allocation des ressources : le « dilemme éthique ultime ». Il parle de préoccupations provenant de ses expériences personnelles, de cas au Canada et de la scène mondiale, particulièrement en Inde. Dans le dernier chapitre, il traite de l'approche à la bioéthique et de la relation entre la bioéthique et la religion, particulièrement le christianisme.

La carrière de Dossetor l'a mené durant une période où les traitements « miracles » ont été introduits. Il décrit le contexte historique qui a mené à la création des conseils de l'éthique de la recherche et déplore le manque de surveillance continu, un domaine d'intérêt actuel au Canada. Il raconte ses voyages aux frais de compagnies pharmaceutiques et ensuite de ses réserves. Les attitudes changeantes à la largesse industrielle rappellent les espoirs de Saint Augustin : *O Dieu, accordez-moi la chasteté, la continence, mais ne me la donnez pas tout de suite.*

Le réviseur relit le livre, pensant à ce que le lecteur aimerait ou n'aimerait pas. Premièrement, il n'y a rien à

ne pas aimer de ce livre. Techniquement, il est très bien présenté. Évidemment, il y a au moins une violation éthique, mais cet écart est présent au moins une fois dans chaque texte de bioéthique et ne gâche en aucune façon le reste du livre.

Il y a quelque chose pour chacun dans ce livre. Le médecin sans intérêt particulier à la bioéthique y trouvera quelque chose, particulièrement la description de la « formation » d'un médecin distingué. Il est fascinant de voir combien les choses ont changé et de penser aux Dossetor de l'avenir qui émergeront des voies strictes et excessivement formalisées de la formation médicale. Il y a beaucoup à savoir pour les bioéthiciens canadiens. L'histoire de l'auteur est parallèle à celle de la bioéthique au cours de la dernière partie du 20^e siècle.

Ce livre est-il donc un texte historique ou bioéthique ? La question est lancée, et la réponse est les deux et aucun ! Il s'agit d'une autobiographie très bien rédigée et valant la peine d'être lue.

*Reviewed by : Ian Mitchell, MA, MB, FRCP(C)
Director, Office of Medical Bioethics,
University of Calgary*

need
fre
trans for
these
3 lines

Beyond the Hippocratic Oath

est disponible auprès du University of Alberta Press, <http://www.uap.ualberta.ca>, (ISBN 0-88864-453-1)

Prix de la Société canadienne de bioéthique

RAPPEL : APPEL DE MISES EN CANDIDATURE

La Société canadienne de bioéthique accepte des mises en candidature pour le prix d'excellence pour l'ensemble des réalisations et le prix pour services distingués de la SCB. Les détails sur le processus de mise en candidature sont disponibles sur le site Web de la SCB (www.bioethics.ca).

La date limite pour les mises en candidature pour 2007 est le

31 octobre 2006

APPEL DE RÉSUMÉS

Le comité de résumé du Congrès commun sur l'éthique de 2007 invite les personnes et les groupes intéressés à soumettre une proposition pour un article, un atelier ou une affiche. Le thème du congrès commun sur l'éthique est « L'éthique, c'est important ». Le thème reflète un besoin vital d'explorer le travail innovateur et important de différentes philosophies, disciplines, cultures et méthodologies sur comment et pourquoi l'éthique est importante dans le domaine des soins de la santé aux niveaux local, national et global.

Les résumés peuvent être soumis pour le 18^e Congrès de la Société canadienne de bioéthique ou pour le 3^e Congrès international sur l'éthique clinique et la consultation, ou les deux. Si vous ne savez pas pour quel congrès soumettre votre résumé, consultez la description des congrès sur le site web du congrès (www.utoronto.ca/jcb/ethicsmatters). Si vous voulez soumettre votre résumé pour les deux congrès, veuillez l'indiquer en cochant la case appropriée sur la page 1 du formulaire officiel de résumé. Comme l'espace est limité, chaque résumé ne sera accepté que pour un seul congrès. Vous pouvez cependant soumettre plus d'un résumé à un ou l'autre des congrès.

Articles : Ceux désirant présenter leur travail sous forme de présentation orale de 30 minutes doivent soumettre un résumé de 250 mots sur le formulaire officiel de résumé.

Affiches : Ceux désirant présenter leur travail sous forme de présentation par affiches doivent soumettre un résumé de 250 mots sur le formulaire officiel de résumé. La taille de l'affiche sera déterminée plus tard. Le formulaire officiel de résumé est disponible en français et en anglais sur le site Web du congrès à l'adresse suivante : www.utoronto.ca/jcb/ethicsmatters.

Ateliers : Les groupes désirant présenter leur travail sous forme d'atelier de 90 minutes doivent soumettre un résumé de deux à trois pages à double interligne du format spécifique de l'atelier proposé, ainsi qu'un résumé de 250 mots sur le formulaire officiel de résumé.

Formulaire officiel de résumé : Les résumés doivent être soumis sous format prêt à photographier sur le formulaire officiel de résumé afin d'être reproduit pour le programme du congrès. La taille de police suggérée est de 12 points. La police suggérée est Times New Roman. Le résumé doit faire sur une seule page. Les résumés peuvent être soumis en annexe par courrier électronique à joint.ethics.conference@utoronto.ca, ou par copie imprimée postée à l'adresse suivante : 2007 Joint Ethics Conference Abstract Committee, Joint Centre for Bioethics, University of Toronto, 88 College Street, Toronto, Ontario, Canada, M5G 1L4. Les copies envoyées par télécopieur ne seront pas acceptées. Veuillez vous assurer d'identifier pour quel(s) congrès vous soumettez votre résumé, et dans quel format vous préférez le présenter en cochant la case appropriée sur la page 1 du formulaire officiel de résumé.

Concours étudiant de résumés de la Société canadienne de bioéthique (SCB) : Nous encourageons les étudiants à soumettre un résumé au Concours étudiant de résumés de la SCB et à l'appel de résumés général. Les étudiants n'ont pas à s'identifier en tant qu'étudiants pour l'appel de résumés général. Pour obtenir des renseignements au sujet du Concours étudiant de résumés, veuillez consulter la section Étudiant/Student du site web du congrès.

LES RÉSUMÉS DOIVENT ÊTRE REÇUS AVANT LE 1 NOVEMBRE 2006



Chaire de recherche du Canada (Niveau 2) en éthique de la santé

Université de Western Ontario



L'Université de Western Ontario, une université canadienne de premier rang à forte densité de recherche, est à la recherche de candidats pour une prestigieuse Chaire de recherche du Canada de niveau 2 en éthique de la santé. Pour se placer au rang de chef de file mondial, Western cherche à ajouter aux excellences existantes, en particulier en éthique de la reproduction, en éthique de la santé mentale, en éthique de la recherche et dans les approches méthodologiques à la bioéthique. Bien que l'expérience acquise dans un des domaines de recherche complémentaire à un ou plusieurs de ces domaines soit un atout, tout candidat ayant un dossier de publications établi et ayant démontré une capacité d'obtenir des fonds de recherche indépendants sera considéré. Tous les candidats doivent avoir complété une formation de doctorat ou un équivalent professionnel en sciences humaines, en sciences sociales, en médecine, en soins infirmiers ou une autre science de la santé.

Le candidat retenu sera également nommé au poste de professeur adjoint ou de professeur agrégé à la Faculté de médecine et de dentisterie de Schulich et à la Faculté des arts et des sciences humaines, ou à d'autres facultés selon son expertise. L'Université de Western Ontario offre un environnement de recherche multidisciplinaire exceptionnel, ainsi que l'occasion de collaborer avec les chercheurs en éthique du *Western Bioethics Research Group*.

Le candidat retenu sera tenu de continuer ses propres programmes indépendants de recherche en éthique de la santé et d'enseigner aux 2^e et 3^e cycles. On s'attend aussi à ce que le candidat participe à d'autres initiatives pédagogiques, telles que le Programme d'éthique médicale et des sciences humaines de la Faculté de médecine et de dentisterie de Schulich.

Les quelque 32 000 étudiants à temps plein de l'Université de Western Ontario peuvent choisir parmi un éventail complet de programmes scolaires et professionnels. Le campus de London, une ville d'environ 340 000 habitants, est situé à mi-chemin entre Toronto et Détroit. Avec ses parcs, ses rues bordées d'arbres et ses pistes cyclables, London est surnommée la « Ville forestière ». Tout comme les grands centres urbains, la ville de London est dotée d'un aéroport international, de galeries d'art et de salles de théâtre et de cinéma, et offre des activités sportives récréatives et musicales (voir www.london.ca).

Les demandes seront examinées immédiatement, jusqu'à ce que le poste soit comblé. Les candidats intéressés doivent faire parvenir un *curriculum vitae* détaillé, un énoncé d'intérêts de recherche et le nom de trois références à :

Doyenne Carol P. Herbert
Faculté de médecine et de dentisterie de Schulich
Université de Western Ontario, pièce CSB 3701-A
London (Ontario) N6A 5C1

Pour plus de renseignements sur le Programme des chaires de recherche du Canada, consulter le site <http://www.chairs.gc.ca/>

Les candidats doivent pouvoir communiquer facilement en anglais, à l'écrit et à l'oral. On encourage tous les candidats qualifiés à présenter leur candidature. L'Université de Western Ontario souscrit au principe d'équité en matière d'emploi et accepte les demandes de femmes et d'hommes qualifiés, y compris les minorités visibles, les Autochtones et les personnes qui ont un handicap.

Le bureau de recrutement et de rétention de Western est prêt à aider à la transition des candidats retenus et de leur famille.

Poste en bioéthique, Université McGill

L'Unité d'éthique biomédicale de l'Université McGill ouvre un poste de professeur en bioéthique menant à la permanence; la préférence sera accordée aux candidats travaillant déjà comme professeurs adjoints. L'Unité d'éthique biomédicale se trouve au sein de la Faculté de médecine de l'Université McGill et est reliée à la Faculté de droit, au Département de philosophie, à la Faculté d'études religieuses et à la Division de médecine expérimentale. Les membres du corps professoral actuel de l'Unité proviennent des domaines du droit, de la médecine, de la philosophie, de la biophysique moléculaire et de la biochimie, ainsi que des études religieuses. La personne retenue viendra compléter les intérêts et l'expertise des membres actuels du corps professoral. Pour de plus amples renseignements sur l'unité d'éthique biomédicale, consulter le site : <http://www.mcgill.ca/biomedicaethicsunit/>.

La personne retenue enseignera dans la composante de l'éthique et du droit de la santé du programme de cours de la Faculté de médecine; elle enseignera et supervisera des étudiants diplômés inscrits à la maîtrise spécialisée en bioéthique; élaborera un programme de recherche subventionné; participera à des activités en éthique clinique et siègera au sein de comités sélectionnés de l'Université McGill et du Centre de santé de l'Université. La personne retenue sera affectée à l'unité d'éthique biomédicale et à la faculté de médecine. On encourage les universitaires qualifiés provenant de disciplines pertinentes pour l'étude de la bioéthique à présenter leur candidature. On s'intéresse particulièrement à la sociologie

médicale, à l'anthropologie médicale, aux sciences et aux études sur la technologie, à la santé publique et à l'économie de la santé. Un doctorat ou un diplôme professionnel est requis. Une expérience en éthique clinique ou un intérêt dans ce domaine est un atout.

On peut effectuer des affectations conjointes avec d'autres facultés ou départements, selon la discipline du candidat, son dossier de publications et son expérience en enseignement. En particulier, il sera possible d'être affecté au département d'études sociales de médecine si on estime que les travaux de recherche du candidat contribueront à rehausser ceux du département.

Les personnes intéressées à postuler pour ce poste devraient envoyer une lettre de présentation accompagnée d'un curriculum vitae, d'une liste de publications représentatives, de documents corroborant leur expérience en enseignement, d'un résumé de leur expérience antérieure en éthique clinique, s'il y a lieu, ainsi que de trois lettres de référence à : D^{re} Kathleen Glass, directrice, Unité d'éthique biomédicale, Faculté de médecine, Université McGill, 3647, rue Peel, Montréal (Québec) Canada, H3A 1X1. La date limite pour la présentation des candidatures est le 2 octobre 2006.

On encourage tous les candidats qualifiés à postuler; on accordera cependant la priorité aux citoyens canadiens et aux résidents permanents. Prière d'adresser toute question concernant ce poste à : kathleen.glass@mcgill.ca.

Société canadienne de bioéthique

Comité exécutif – 2006-2007

Président

Bernard Keating, PhD
Université Laval
Pavillon Félix-Antoine-Savard, Bureau 712
Quebec, QC G1K 7P4
(418) 656-2131, p. 7236
Fax: (418) 656-3273
(bernard.keating@fts.ulaval.ca)

Présidente désignée

Patricia (Paddi) Rodney RN, MSN, PhD
Associate Professor
The University of British Columbia
T201-2211 Wesbrook Mall
Vancouver, BC V6T 2B5
Ph. (604) 822-7505
Fax: (604) 822-7466
(rodney@nursing.ubc.ca)

Trésorier

Bashir Jiwani, MA
Ethicist, Providence Health Care
Special Projects Consultant,
Provincial Health Ethics Network
2570 Norcrest Court
Burnaby, BC V3J 1C6
(778) 549-2534
Fax: (604) 422-0630
(bashir@bjethicsincorporated.ca)

Responsable des communications

Stacey Page, PhD
Research Associate
Office of Medical Bioethics, Rm 93, HMRB
Faculty of Medicine
University of Calgary
3330 Hospital Dr. NW
Calgary, AB T2N 4N1
Ph: (403) 220-2763 Fax: (403) 283-8524
(sapage@ucalgary.ca)

Secrétaire

Lydia Riddell
561 Rocky Ridge Bay NW
Calgary, AB T3G 4E7
(403) 208-8027
(lmriddell@shaw.ca)

Représentante des étudiants

Shannon L. Madden
2596 Thorn Lodge Drive
Mississauga, ON L5K 1K5
Ph. (905) 855-7096
(shannon.madden@utoronto.ca)

Représentant(e)s des membres

OUEST

Shelley Raffin Bouchal, PhD
Faculty of Nursing
University of Calgary
2500 University Dr. NW
Calgary, AB T2N 1N4
(403) 220-6258
(raffin@ucalgary.ca)

CENTRE

Susan MacRae, RN
The University of Toronto
Joint Centre for Bioethics
88 College St.
Toronto, ON M5G 1L4
(416) 978-1395
Fax: (416) 978-1911
(sue.macrae@utoronto.ca)

EST

Marie-Eve Bouthillier
m-eve.bouthillier@videotron.ca

ATLANTIQUE

Daryl Pullman, PhD
Associate Professor of Medical Ethics
Memorial University
St. John's NF A1B 3V6
(709) 777-6220
Fax: (709) 777-7382
(dpullman@mun.ca)

Responsables de la conférence conjointe 2007 à Toronto

Susan MacRae, RN
The University of Toronto
Joint Centre for Bioethics
88 College St.
Toronto, ON M5G 1L4
(416) 978-1395
Fax: (416) 978-1911
(sue.macrae@utoronto.ca)